

Informationen zum Datenschutz

*** For the English version please scroll down ***

Die Sicherheit Ihrer Daten ist für das Hochschulbüro für Internationales der Leibniz Universität Hannover (LUH) von größter Bedeutung. Daher möchten wir Sie über den Datenschutz bei der Verwendung Ihrer Daten im Rahmen des Anmeldeformulars informieren und gleichzeitig die Einhaltung aller relevanten gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere der EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und des Niedersächsischen Datenschutzgesetzes (NDSG), zusichern.

1. Datenschutz und Datenerhebung

Gegenstand des Datenschutzes sind Ihre personenbezogenen Daten, d.h. die Angaben zu Ihren persönlichen und sachlichen Verhältnissen (Art. 4 Abs. 1 DSGVO), die Sie durch die Datenübertragung über das Anmeldeformular zur Verfügung gestellt haben.

2. Zweckbindung

Das LUH Hochschulbüro für Internationales beachtet den Grundsatz, dass Daten nur für bestimmte, definierte Zwecke verwendet werden dürfen und stellt sicher, dass Ihre Daten nur zu dem Zweck verwendet werden, das Programm zu evaluieren, Anmeldungen zu Veranstaltungen zu ermöglichen und Erinnerungsschreiben im Vorfeld der Veranstaltungen zu versenden. Ihre Daten werden nicht für andere Zwecke verwendet. Ihre persönlichen Daten werden nur von den Mitarbeitenden des Hochschulbüros für Internationales eingesehen und verwendet.

3. Sicherheit der Daten

Ihre Daten werden auf den LUIS-Servern (Leibniz Universität IT-Services) der LUH sicher gespeichert und außer zu den oben genannten Zwecken nicht an Dritte weitergegeben. LUIS trifft geeignete technische und organisatorische Maßnahmen für die Sicherheit Ihrer Daten und schützt sie nach dem Stand der Technik, insbesondere vor dem Zugriff Dritter oder Unbefugter. Die Mitarbeiter des International Office sind zur Verschwiegenheit und zur Einhaltung des Datenschutzes verpflichtet.

4. Das Recht auf Widerruf

Sie haben auch das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Der Widerruf der Einwilligung berührt nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung aufgrund der Einwilligung vor deren Widerruf.

<p>Für die Datenverarbeitung Verantwortliche und Kontaktangaben</p>	<p>Leibniz Universität Hannover Welfengarten 1 30167 Hannover Hochschulbüro für Internationales Welfengarten 1A 30167 Hannover Email: Julia.harmeling@zuv.uni-hannover.de</p>
<p>Datenschutzbeauftragter</p>	<p>Leibniz Universität Hannover - Datenschutzbeauftragter- Königsworther Platz 1 30167 Hannover Tel.: +49 511 762 8132 Fax: +49 51 1 762 8258 Email: datenschutz@uni-hannover.de</p>
<p>Zweck der Datenverarbeitung</p>	<p>Das LUH Hochschulbüro für Internationales beachtet den Grundsatz, dass Daten nur für bestimmte, definierte Zwecke verwendet werden dürfen und stellt sicher, dass Ihre Daten nur für die Organisation eines Termins im Einwohnermeldeamt/Ausländerbüro verwendet werden.</p>
<p>Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung</p>	<p>Die Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung ist Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) DSGVO, Artikel 7 DSGVO.</p>
<p>Beschränkung der Speicherung</p>	<p>Die Daten werden sechs Monate nach Beendigung des Auswahlverfahrens gelöscht.</p>
<p>Rechte der betroffenen Personen (Artikel 15 bis 21 DSGVO)</p>	<p>Gemäß den Artikeln 15 bis 21 DSGVO haben Sie die folgenden Rechte in Bezug auf Ihre personenbezogenen Daten:</p> <ul style="list-style-type: none"> Recht auf Information Recht auf Berichtigung Recht auf Löschung Recht auf Einschränkung der Verarbeitung Recht auf Datenübertragbarkeit / Recht auf Erhalt einer Kopie
<p>Recht auf Widerruf</p>	<p>Sie können Ihre Einwilligung in der Verarbeitung Ihrer Daten jederzeit für zukünftige Gültigkeiten widerrufen. In diesem Fall werden wir diese Daten nicht mehr verarbeiten und diese löschen. Die Rechtmäßigkeit der Datenverarbeitung bis zum Widerruf der Einwilligung bleibt hiervon unberührt. Sie können Ihre Einwilligung widerrufen, indem Sie ein formloses Schreiben oder eine E-Mail an das Hochschulbüro für Internationales der LUH senden.</p>

<p>Empfänger von personenbezogenen Daten</p>	<p>Mitarbeitende des Hochschulbüros für Internationales der LUH, Mitarbeitende des Bürgeramtes und der Ausländerbehörde, die für die Anmeldung und Aufenthaltsgenehmigung zuständig sind.</p>
---	---

<p>Pflicht zur Bereitstellung personenbezogener Daten</p>	<p>Sie sind nicht verpflichtet, personenbezogene Daten anzugeben. Die Angabe von personenbezogenen Daten ist freiwillig.</p>
<p>Kategorien von personenbezogenen Daten, die verarbeitet werden</p>	<p>PERSÖNLICHE ANGABEN (je nach Zweck variiert die Auswahl aus den folgenden Kriterien): Vorname , Nachname, E-Mail Adresse, Staatsangehörigkeit, Geburtsdatum, Geschlecht, Studienfach, Nationalität)</p>
<p>Das Recht auf Beschwerde</p>	<p>Die Datenverarbeitung unterliegt der Aufsicht durch den Niedersächsischen Datenschutzbeauftragten, bei dem Beschwerden eingereicht werden können.</p> <p>Weitere Informationen und Kontaktangaben finden Sie unter https://www.lfd.niedersachsen.de/startseite/</p> <p>Die Landesbeauftragte für den Datenschutz in Niedersachsen</p> <p>Prinzenstraße 5 30159 Hannover Tel.: +49 511 120 -4500 Fax: +49 51 1 120-4599 Email: poststelle@lfd.niedersachsen.de</p>

Information on data protection

The security of your data is of the utmost importance to the International Office of Leibniz University Hannover (LUH). Therefore, we wish to inform you about data protection with respect to the use of your data in the context for the registration form at the same time assure compliance with all relevant legal provisions, in particular the EU General Data Protection Regulation (GDPR) and the Lower Saxony Data Protection Act (NDSG).

1. Data protection and data collection

The subject of data protection is your personal data, i.e. details of your personal and material circumstances (Article 4 (1) GDPR) that you have provided by data transfer via the registration form.

2. Purpose limitation

LUH International Office observes the principle that data should only be used for specific, defined purposes and ensures that your data will only be used for the purpose to evaluate the programme, to make registrations for events possible and send reminder beforehand the events. Your data will not be used for any other purpose. Your personal data will only be accessed and used by employees of the International Office.

3. Data security

Your data is securely stored on the LUIS servers (Leibniz University IT Services) of LUH and will not be disclosed to third parties, except for the abovementioned purposes. LUIS takes appropriate technical and organisational measures for the security of your data and protects it, in particular against access by third parties or unauthorised persons, in accordance with the state of the art. Employees of the International Office bound to secrecy and to compliance with data protection.

4. The right to withdraw

You also have the right to withdraw your consent at any time. The withdrawal of consent do not affect the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal.

Duty to provide information according to Article 13 GDPR

Data controller and contact details	<p>Leibniz University Hannover Welfengarten 1 30167 Hannover</p> <p>International Office Welfengarten 1A 30167 Hannover Email: Julia.harmeling@zuv.uni-hannover.de</p>
Data Protection Officer	<p>Leibniz University Hannover - Datenschutzbeauftragter- Königsworther Platz 1 30167 Hannover Tel.: +49 511 762 8132 Fax: +49 51 1 762 8258 Email: datenschutz@uni-hannover.de</p>
Purpose for data processing	<p>LUH International Office observes the principle that data should only be used for specific, defined purposes and ensures that your data will only be used to organize an appointment for the city registration/foreigners office.</p>
Legal grounds for data processing	<p>The legal basis for data processing is Article 6 (1) (a) GDPR, Article 7 GDPR .</p>
Storage limitation	<p>Data will be erased six months after the selection process has been completed.</p>
Rights of data subjects (Articles 15 to 21 GDPR)	<p>According to Articles 15 to 21 GDPR, you have the following rights regarding your personal data: Right to be informed Right to rectification Right to erasure Right to restrict processing Right to data portability / Right to receive a copy</p>
Right to withdraw	<p>You can withdraw your consent to the processing of your data at any time with effect for the future. In this case, we will no longer process this data and delete it. The lawfulness of the data processing until the withdrawal of consent remains unaffected. You can withdraw your consent by sending an informal letter or e-mail to the International Office of LUH.</p>
Recipients of personal data	<p>Employees of the International Office at LUH, employees of the Bürgeramt and the Foreigners office who are in charge of city registration and residence permit.</p>

Obligation to provide personal data	<p>You are not obliged to provide personal data. Provision of personal data is voluntary.</p>
--	---

Categories of personal data that are processed	PERSONAL INFORMATION (first name, family name, email address, nationality, date of birth, gender, field of study)
The right to complain	Data processing is subject to the supervision of the Commissioner for Data Protection of Lower Saxony, with whom complaints may be filed. More information and contact details can be found at https://www.lfd.niedersachsen.de/startseite/ Die Landesbeauftragte für den Datenschutz in Niedersachsen Prinzenstraße 5 30159 Hannover Tel.: +49 511 120 -4500 Fax: +49 51 1 120-4599 Email: poststelle@lfd.niedersachsen.de